

Diagnosis / Diagnózis

.....

Operation / Műtét

.....

Operation date / Műtét ideje

.....

Type of Stoma / Sztóma típusa

.....

Other Illnesses / Egyéb betegségek

.....

.....

Medications / Gyógyszerek

.....

.....

Surgeon / Orvos neve

.....

Stomatherapist/ Sztómaterápiás nővér neve

.....

HOSPITAL–CLINIC, Address, Phone Number/ Kórház
neve, címe, telefonszáma

.....

To whom it may concern,

The person named on this certificate has had a surgical operation which makes it necessary for him/her to wear, at all times, a pouch attached to the abdomen to collect excretion from the bowel or bladder.

If it is necessary to examine this pouch, a nurse/health professional should be present because any interference may cause leakage, great discomfort and embarrassment to this person.

The pouch may be supported by a belt; if so, this may have metal parts which register on a metal detector.

The owner of this certificate may also be carrying supplies of spare pouches, scissors, surgical dressings, etc., in addition to his/her main luggage.

It is essential that these supplies remain intact and are not mislaid.

Igazolás

Az igazoláson megnevezett személynek sebészeti műtét következtében állandóan egy, a hasfalára erősített zsákot kell viselnie, a bélrendszerből, illetve húgyhólyagból távozó széklet/vizelet felfogására.

A sztómazsák vizsgálatához nővérnek vagy egyéb egészségügyi szakszemélyzetnek jelen kell lennie, hiszen bármilyen beavatkozás szivárgáshoz vezethet, kellemetlenséget és zavart okozva ezzel a zsák viselőjének.

A zsákot övvel is lehet rögzíteni; ez esetben a fém alkatrészei fémdetektor jelenlétében jelezhetnek.

Ezen igazolás tulajdonosa csere terméket, ollót, kötszert, stb. is magánál tarthat a poggyászában kívül.

Fontos, hogy ezek a kiegészítők sértetlenek maradjanak és el ne vesszenek.

Visit us: www.wcetn.org

A non profit organization for helps healthcare and patients with wound, stoma and continence needs.

További információ: www.wcetn.org

Nonprofit szervezet, mely segíti a sebbel, sztómával és inkontinenciával foglalkozó / élő személyeket.